

UMOWA

Zawarta w dniu2011 roku pomiędzy:

Gminą Miejską Świeradów-Zdrój

z siedzibą w Świeradowie-Zdroju ul. 11-go Listopada 35, tel. (75) 78 16 489, NIP 616-10-01-947, REGON 230821397 zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”,
reprezentowanym przez:

Burmistrza Miasta Pana Rolanda Marciniaka

Przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Pani Iwony Kosmali,

a

Firmą:

.....

.....

Zwanym dalej „**Wykonawcą**”

o następującej treści:

§ 1

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania na zamówienie o wartości do 14 tys EU Wykonawca zobowiązuje się wykonywać na rzecz Zamawiającego w ramach niniejszej umowy „**Sporządzenie zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój**” zgodnie ze **złożoną ofertą**.
2. Przedmiot Umowy i zakres prac przedstawiają nw. dokumenty. Będą one uważane oraz odczytywane i interpretowane jako część niniejszej Umowy, w następującej kolejności :
 1. Niniejszy akt Umowy
 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
 3. Protokół z przetargu.

§ 2

Zamawiający zobowiązuje się do:

1. Zapewnienia współpracy z właściwymi służbami Zamawiającego w niezbędnym zakresie i w terminach uzgodnionych przez strony
2. Dokonywania odbiorów w terminie 14 dni od daty dostarczenia Zamawiającemu sporządzonych zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia (załącznik nr 1) prac.
3. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć niezbędne materiały wyjściowe do opracowania wymienione w Załączniku Nr 2 do umowy.

§ 3

Wykonawca zobowiązuje się do:

1. Opracowania zmiany „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój” zgodnie z oceną aktualności studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego i miejscowym planem

zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój w granicach administracyjnych, oraz udział w czynnościach związanych ze zmianą studium według obowiązujących procedur i uwzględniając aktualną problematykę.

2. Powierzenia wykonania opracowania osobom posiadającym wymagane prawem uprawnienia oraz należących do Okręgowej Izby Urbanistów. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć wykonania jakichkolwiek części prac innym osobom.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami oraz obowiązującymi normami i normatywami.

§ 4

Zakres rzeczowy zamówienia obejmuje w szczególności:

- 1) sporządzenie Opracowania ekofizjograficznego dla zmiany studium w formie papierowej ; 2 egz oraz w formie cyfrowej na nośniku CD/DVD; 1 egz. .
- 2) analizę wniosków dotyczących zmiany studium wraz z wykazem, oraz przygotowanie projektu stanowiska burmistrza dotyczącego ich uwzględnienia lub nieuwzględnienia wraz z uzasadnieniem; 1 egz w formie papierowej oraz cyfrowej na nośniku CD/DVD 1 egz.
- 3) sporządzenie projektu zmiany studium wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w formie tekstowej oraz w formie graficznej, rysunek studium w skali 1:5000, rysunek w ilości i skali niezbędnej do dokonania uzgodnień i opinii wymaganych prawem;
- 4) współpracę przy wdrożeniu procedury opiniowania i uzgadniania projektu zmiany studium;
- 5) sporządzenie projektu zmiany studium do wyłożenia do publicznego wglądu; 1 egz. oraz udział w dyskusji publicznej nad przyjętymi w projektach rozwiązaniami;
- 6) analizę uwag dotyczących projektów zmiany studium wraz z wykazem, oraz przygotowanie stanowiska burmistrza dotyczącego ich uwzględnienia lub nieuwzględnienia wraz z uzasadnieniem; 1 egz. w formie papierowej oraz cyfrowej na nośniku CD/DVD 1 egz.
- 7) wprowadzenie zmian do projektu zmiany studium wynikających z rozpatrzenia uwag i o ile to będzie konieczne ponowienie opinii i uzgodnień w niezbędnym zakresie;
- 8) przygotowanie projektu zmiany studium wraz z wymaganymi załącznikami do uchwalenia na sesję Rady Miasta – w formie papierowej 16 egz. oraz cyfrowej na nośniku na CD/DVD 1 egz.
- 9) sporządzenie kopii zmiany studium wraz z rysunkami po uchwaleniu - 5 egz. w tym rysunku zmiany studium na podkładzie materiałowym lub papierowy zafoliowany do powieszenia 2 egz.
- 10) sporządzenie tekstu, rysunku studium oraz plansz tematycznych + rysunki powstałe w trakcie opracowania projektu zmiany studium - na nośniku cyfrowym CD/DVD; 1 egz.
- 11) przygotowanie dokumentacji prac planistycznych związanych ze zmianą studium do przedstawienia Wojewodzie Dolnośląskiemu.

§ 5

Inne postanowienia dotyczące przedmiotu zamówienia:

- 1) Wykonawca zobowiązuje się do uczestniczenia w spotkaniach organizowanych przez Urząd Miasta, posiedzeniach Komisjach Rady Miasta oraz w sesjach Rady Miasta poświęconym pracom nad zmianą studium
- 2) Przedmiot zamówienia obejmuje również przygotowanie merytoryczne dokumentów formalnoprawnych - projekty wszystkich pism zgodnie z art. 11 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i współpracę przy prowadzeniu procedury.

- 3) Przedmiot zamówienia obejmuje również koszty korekty ewentualnych pomyłek popełnionych przez Wykonawcę oraz ewentualnych odszkodowań jakie Zamawiający będzie musiał zapłacić z powodu pomyłek popełnionych przez Wykonawcę. Roszczenia z tego tytułu wobec Wykonawcy nie ulegają przedawnieniu.
- 4) Nie udzielania informacji osobom trzecim o postępie prac przy sporządzaniu studium oraz podjętych w toku procedury rozstrzygnięciach i innych decyzjach (postanowieniach).

§ 6

1. Wykonawca zobowiązuje się opracować i dostarczyć Zamawiającemu w terminie 45 dni od dnia podpisania umowy tj. do wstępny projekt zmiany studium, wraz z analizą wniosków dotyczących zmiany studium i ich wykazem, oraz projektem stanowiska burmistrza dotyczącym ich uwzględnienia lub nieuwzględnienia z uzasadnieniem.
2. W terminie 3 miesięcy od dnia podpisania umowy tj do dnia Wykonawca zobowiązuje się opracować i dostarczyć projekt zmiany studium wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w formie tekstowej oraz w formie graficznej, rysunek projektu studium w skali 1:5000, rysunek w ilości i skali niezbędnej do dokonania uzgodnień i opinii wymaganych prawem;
3. W terminie 12 m-cy od podpisania umowy tj. do Wykonawca dostarczy gotowy do zatwierdzenia przez Radę Miasta tj spełniający wszystkie formalnoprawne wymagania w tym zaopiniowany i uzgodniony przez właściwe organy, projekt zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój wraz z opracowaniem ekofizjograficznym.
4. Przez termin realizacji zamówienia należy rozumieć datę podpisania końcowego protokołu zdawczo-odbiorczego dokumentacji przez Zamawiającego.
5. Wykonawca przekaze Zamawiającemu kompletne i zgodne z umową opracowanie projektowe w siedzibie Zamawiającego w ww terminie.
6. Odbiór prac projektowych odbędzie się na podstawie protokołów zdawczo-odbiorczych.
7. Datę podpisania przez Zamawiającego protokołu, o których mowa w pkt 6 traktuje się jako datę wykonania i odbioru poszczególnych części dokumentacji projektowej.
8. Do projektów Wykonawca załącza wykaz opracowanej dokumentacji projektowej oraz pisemne oświadczenie, że jest wykonana zgodnie z umową i kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

§ 7

W przypadku uniemożliwienia rozpoczęcia realizacji umowy lub zaistnienia przerw w jej wykonaniu z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, oraz przyczyn niezależnych zarówno od Wykonawcy, jak i Zamawiającego termin wykonania prac ulega przesunięciu o okres wynikający z przerw lub opóźnienia rozpoczęcia prac.

§ 8

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe wraz z należnym podatkiem vat w kwocie.....zł (słownie złotych:).
2. Podstawą ustalenia kwoty wynagrodzenia ryczałtowego jest oferta Wykonawcy.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, nie podlega waloryzacji.
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty w szczególności koszty dojazdu, opracowań i czynności koniecznych do zrealizowania przedmiotu umowy,

niezależnie od tego czy w/w opracowania i czynności zostały przewidziane przez Wykonawcę na dzień złożenia oferty.

§ 9

1. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w § 8 niniejszej umowy, nastąpi na podstawie faktury końcowej, wystawionej przez Wykonawcę.
2. Faktura końcowa zostanie wystawiona po zatwierdzeniu przez Zamawiającego protokołu odbioru końcowego, które to zatwierdzenie nastąpi niezwłocznie po podjęciu przez Wojewodę Dolnośląskiego pozytywnego rozstrzygnięcia, co do zgodności z prawem podjętej przez Radę Miasta Świeradów-Zdrój uchwały o zmianie studium i prac planistycznych.
3. Należności z tytułu faktury płatna będzie przez Zamawiającego przelewem na konto Wykonawcy w Bankuw terminie 21 dni od daty złożenia faktury, z załączonym protokołem odbioru końcowego.
4. Strony postanawiają, iż zapłata następuje w dniu obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 10

Strony zobowiązują się wzajemnie powiadomić na piśmie o zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań umownych podczas wykonywania prac projektowych.

§ 11

Wykonawca wyznacza Pana/ią do kierowania pracami projektowymi.
Zamawiający wyznacza Pana Rafała Maya jako koordynatora prac w zakresie realizacji obowiązków umownych.

§ 12

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy w formie kar umownych.
2. Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne :
 - a) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,5% wynagrodzenia określonego w § 8 ust.1 za każdy dzień zwłoki
 - b) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy w wysokości 25% wynagrodzenia określonego w § 8 ust.1
 - c) za zwłokę w usunięciu wad lub braków stwierdzonych przy odbiorze oraz w okresie gwarancji w wysokości 0,5 % wynagrodzenia określonego w § 8 ust 1 za każdy dzień zwłoki, liczonej od dnia wyznaczonego na usunięcie wad.
3. Nienależyte wykonanie umowy zostanie stwierdzone przez Zamawiającego protokolarnie przy udziale Wykonawcy. Za nienależyte wykonanie umowy należy rozumieć wszelkie odstępstwa od wymogów określonych w opisie przedmiotu zamówienia.
4. Jeżeli kary umowne wyniosą więcej niż 10% wartości wynagrodzenia o którym w § 8 ust.1 Zamawiający, po powiadomieniu Wykonawcy może odstąpić od umowy bądź żądać stosownego obniżenia wynagrodzenia.
5. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o naliczeniu kar umownych odrębnym pismem.
6. Naliczanie kar umownych rozpoczyna się z dniem stwierdzenia przez Zamawiającego zwłoki, odstąpienia bądź nienależytego wykonywania umowy.
7. Zaprzeszanie naliczania kar umownych nastąpi z chwilą dokonania protokolarnego odbioru usunięcia nieprawidłowości określonych w wezwaniu.
8. Termin wymagalności kar umownych wynosi 7 dni od dnia powiadomienia o naliczaniu kar.
9. Zamawiający zastrzega sobie możliwość potrącania kar umownych z wynagrodzenia., na co Wykonawca wyraża zgodę.

10. Kary umowne, dotyczące zwłoki w oddaniu przedmiotu umowy oraz za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze, będą potrącane z faktur Wykonawcy.

11. Strony dopuszczają możliwość dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego.

12. W przypadku określonym w § 15 niniejszej umowy kary umowne określone w ust. 2 nie obowiązują.

§ 13

Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 autorskie prawa majątkowe do utworów (w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych) powstałych w wyniku wykonywania niniejszej Umowy na następujących polach eksploatacji:

- a) w zakresie używania,
- b) w zakresie wykorzystania w całości lub części utworu oraz dokonywania zmian utworu,
- c) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- d) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- e) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w lit. d) - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

§ 14

1. Zmiana postanowień umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności takiej zmiany.
2. Niedopuszczalna jest jednak pod rygorem nieważności zmiana postanowień zawartej umowy oraz wprowadzenie nowych postanowień do umowy niekorzystnych dla Zamawiającego, jeżeli przy ich uwzględnieniu należałoby zmienić treść oferty, na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.
3. Wykonawca nie może przenosić praw oraz obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie.

§ 15

1. Oprócz przypadków wymienionych w Kodeksie cywilnym Zamawiający może odstąpić od umowy, gdy:

- a) Wystąpi istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy – odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy, nie więcej jednak niż 10% wynagrodzenia określonego w § 8 po protokolarnym przekazaniu i odbiorze zakończonej części opracowania.
- b) ogłoszono upadłość lub likwidację Wykonawcy.

2. Odstąpienie od umowy, o którym mowa w ust. 1 a) powinno nastąpić w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach, w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§ 16

Spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy strony oddają pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego w Jeleniej Górze

§ 17

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego, prawa autorskiego, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz inne odpowiednie przepisy prawa.

§ 18

Integralnymi częściami składowymi niniejszej umowy są następujące dokumenty:

Załącznik nr 1 szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 2 - Materiały i dokumenty udostępniane przez Zamawiającego

§ 19

Umowę niniejszą sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest sporządzenie projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Świeradów-Zdrój zgodnie z Uchwałą Nr LXXXVII/400/2010 r. Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 29 września 2010 r w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój, zmiana obejmuje obszar miasta w granicach administracyjnych, oraz udział w czynnościach związanych ze zmianą studium według procedur i problematyki określonej w szczególności w:

- 1) ustawie z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (z. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.);
- 2) ustawie o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. nr 199 poz. 1227 z 2008 r.);
- 3) ustawie z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 129 z 2006r., poz. 902 ze zmianami) i Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002r. w sprawie opracowań ekofizjograficznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1298).
- 4) Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 28 kwietnia 2004 r. w sprawie zakresu projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy (Dz.U. Nr 118, poz. 1233);
- 5) innych przepisach w tym odrębnych dotyczących obszaru objętego studium.

Zakres rzeczowy zamówienia obejmuje w szczególności:

- 1) sporządzenie Opracowania ekofizjograficznego dla zmiany studium w formie papierowej; 2 egz. oraz cyfrowej na nośniku CD/DVD 1 egz.
- 2) analizę wniosków dotyczących zmiany studium wraz z wykazem, oraz przygotowanie projektu stanowiska burmistrza dotyczącego ich uwzględnienia lub nieuwzględnienia wraz z uzasadnieniem; 1 egz. w formie papierowej oraz cyfrowej na nośniku CD/DVD; 1 egz.
- 3) sporządzenie projektu zmiany studium wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w formie tekstowej oraz w formie graficznej, rysunek studium w skali 1:5000, rysunek w ilości i skali niezbędnej do dokonania uzgodnień i opinii wymaganych prawem;
- 4) współpracę przy wdrożeniu procedury opiniowania i uzgadniania projektu zmiany studium;
- 5) sporządzenie projektu zmiany studium do wyłożenia do publicznego wglądu; 1 egz. oraz udział w dyskusji publicznej nad przyjętymi w projektach rozwiązaniami;

6)analizę uwag dotyczących projektów zmiany studium wraz z wykazem, oraz przygotowanie stanowiska burmistrza dotyczącego ich uwzględnienia lub nieuwzględnienia wraz z uzasadnieniem; 1 egz.

7)wprowadzenie zmian do projektu zmiany studium wynikających z rozpatrzenia uwag i o ile to będzie konieczne ponowienie opinii i uzgodnień w niezbędnym zakresie;

8)przygotowanie projektu zmiany studium wraz z wymaganymi załącznikami do uchwalenia na sesję Rady Miasta – w formie papierowej 16 egz. oraz cyfrowej na nośniku na CD/DVD 1 egz.

9)sporządzenie kopii zmiany studium wraz z rysunkami po uchwaleniu - 5 egz. w tym rysunku zmiany studium na podkładzie materiałowym lub zafoliowanej do powieszenia 2 egz.

10)sporządzenie tekstu, rysunku studium oraz plansz tematycznych + rysunki powstałe w trakcie opracowania projektu zmiany studium - na nośniku cyfrowym CD/DVD; 1 egz.

11) przygotowanie dokumentacji prac planistycznych związanych ze zmianą studium do przedstawienia Wojewodzie Dolnośląskiemu.

3.Inne postanowienia dotyczące przedmiotu zamówienia:

1)Wykonawca zobowiązuje się do uczestniczenia w spotkaniach organizowanych przez Urząd Miasta, posiedzeniach Komisjach Rady Miasta oraz w sesjach Rady Miasta poświęconym pracom nad zmianą studium

2)Przedmiot zamówienia obejmuje również przygotowanie merytoryczne dokumentów formalnoprawnych - projekty wszystkich pism zgodnie z art. 11 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym i współpracę przy prowadzeniu procedury.

3) Przedmiot zamówienia obejmuje również koszty korekty ewentualnych pomyłek popełnionych przez Wykonawcę oraz ewentualnych odszkodowań jakie Zamawiający będzie musiał zapłacić z powodu pomyłek popełnionych przez Wykonawcę. Roszczenia z tego tytułu wobec Wykonawcy nie ulegają przedawnieniu.

4) Wykonawca zobowiązuje się do nie udzielania informacji osobom trzecim o postępie prac przy sporządzaniu studium oraz podjętych w toku procedury rozstrzygnięciach i innych decyzjach (postanowieniach).

Dokumenty udostępniane przez Zamawiającego

Zamawiający udostępni:

1. „Strategię rozwoju Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na lata 2005-2015” (Przyjęta Uchwałą Rady Miasta nr XIII/94/2005 z dnia 30.11.2005r.)
2. Ocenę aktualności studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój”
3. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój.
4. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Świeradów-Zdrój (uchwała nr II/7/2001 z dnia 01. marca 2001r.)
5. Informację o projektach inwestycji gminnych.
6. Archiwalną dokumentację planistyczną.
7. Statuty uzdrowisk Czerniawa-Zdrój i Świeradów-Zdrój.
8. Inną posiadaną dokumentację według uznania autora opracowania.